PADOMES REGULA (EK) Nr. 1113/2005

(2005. gada 12. jūlijs),

ar kuru jauna eksportētāja kontekstā izbeidz pārskatīt Padomes Regulu (EK) Nr. 1995/2000, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu cita starpā attiecībā uz Alžīrijas izcelsmes urīnvielas un amonija nitrāta šķīdumu ("UAN") importu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1] (pamatregula), un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas iesniegts pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

1. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

(1) Patlaban spēkā esošie pasākumi ir galīgie antidempinga maksājumi, ko ar Regulu (EK) Nr. 1995/2000 [2] piemēro tādu urīnvielas un amonija nitrāta šķīdumu ("UAN") importam Kopienā, kuru izcelsme ir Alžīrijā. Saskaņā ar minēto regulu antidempinga pasākumi ir spēkā arī attiecībā uz tādu UAN importu, kura izcelsme ir Baltkrievijā, Krievijā un Ukrainā.

2. PAŠREIZĒJĀ IZMEKLĒŠANA

2.1. Pārskatīšanas pieprasījums

(2) Pēc galīgo antidempinga maksājumu piemērošanas Alžīrijas izcelsmes UAN importam Komisija no Alžīrijas uzņēmuma *Fertial SPA* ("pieprasījuma iesniedzējs") saņēma pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu jaunā eksportētāja kontekstā uzsākt Regulas (EK) Nr. 1995/2000 pārskatīšanu. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka nav saistīts ar ražotāju eksportētāju Alžīrijā, no kura importētajam UAN piemēro spēkā esošos antidempinga pasākumus. Turklāt tas apgalvoja, ka sākotnējās izmeklēšanas laikā (t.i., laikposmā no 1998. gada 1. jūnija līdz 1999. gada 31. maijam) nav eksportējis UAN uz Kopienu, bet gan tikai pēc tam ir sācis UAN eksportu uz Kopienu.

2.2. Pārskatīšanas uzsākšana "jaunā eksportētāja" kontekstā

(3) Komisija pārbaudīja pieprasījuma iesniedzēja sniegtos pierādījumus un uzskatīja, ka tie ir pietiekami, lai saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu uzsāktu pārskatīšanu. Pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju un pēc tam, kad attiecīgajiem Kopienas ražotājiem tika dota iespēja izteikt apsvērumus, Komisija ar Regulu (EK) Nr. 1795/2004 [3] uzsāka Regulas (EK) Nr. 1995/2000 pārskatīšanu attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēju, kā arī sāka izmeklēšanu.

(4) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1795/2004 tika atcelts antidempinga maksājums EUR 6,88 par tonnu, ko ar Regulu (EK) Nr. 1995/2000 piemēroja UAN importam, ko veica, cita starpā, pieprasījuma iesniedzējs. Vienlaikus saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu muitas iestādēm tika uzdots veikt attiecīgus pasākumus, lai veiktu šāda importa uzskaiti.

2.3. Attiecīgais ražojums

(5) Attiecīgais ražojums, uz kuru attiecas pašreizējā pārskatīšana, ir tas pats ražojums, par ko notika izmeklēšana, kuras rezultātā noteica patlaban spēkā esošos pasākumus attiecībā uz Alžīrijas izcelsmes UAN importu ("sākotnējā izmeklēšana"), t.i., urīnvielas un amonija nitrāta maisījumi ūdens vai amonjaka šķīdumā, kurus parasti deklarē ar KN kodu 3102 80 00 un kuru izcelsme ir Alžīrijā.

2.4. Attiecīgās personas

(6) Komisija oficiāli paziņoja pieprasījuma iesniedzējam un eksportētājvalsts pārstāvjiem par pārskatīšanas uzsākšanu. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklausīšanu.

(7) Komisija nosūtīja pieprasījuma iesniedzējam aptaujas anketu un šim nolūkam noteiktajā termiņā saņēma atbildi. Komisija vāca visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu, lai pārbaudītu to un konstatētu dempinga esamību, un veica pārbaudes apmeklējumu pieprasījuma iesniedzēja uzņēmumā.

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

[2] OV L 238, 22.9.2000., 15. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1675/2003 (OV L 238, 25.9.2003., 4. lpp.).

[3] OV L 317, 16.10.2004., 20. lpp.

2.5. **Izmeklēšanas periods**

(8) Dempinga izmeklēšana notika laikposmā no 2003. gada 1. jūlija līdz 2004. gada 30. jūnijam ("izmeklēšanas periods" jeb "IP").

3. **IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI**

(9) Izmeklēšana apstiprināja faktu, ka pieprasījuma iesniedzējs sākotnējās izmeklēšanas laikā nav eksportējis attiecīgo ražojumu un tikai pēc šī laikposma sācis eksportēšanu uz Kopienu.

(10) Kopienas ražotāji iebilda, ka pieprasījuma iesniedzējs bija saistīts ar sākotnējā izmeklēšanā iesaistīto ražotāju eksportētāju. Lai gan sākotnējās izmeklēšanas laikā uzņēmums, kas bija saistīts ar pieprasījuma iesniedzēju, attiecīgajam ražotājam eksportētājam piegādāja arī izejvielas, nekas neliecināja par faktu, ka šādas attiecības būtu kas vairāk, nekā parasti tirdzniecības darījumi. Tiešām tika konstatēts, ka uzņēmums, kas bija saistīts ar pieprasījuma iesniedzēju, sākotnējā izmeklēšanā nebija saistīts ar attiecīgo ražotāju eksportētāju. Tādējādi iebilde, ka pieprasījuma iesniedzējs bija saistīts ar sākotnējā izmeklēšanā iesaistīto ražotāju eksportētāju, tika atzīta par nepamatotu.

(11) Tomēr izmeklēšanā atklājās, ka pieprasījuma iesniedzēja grāmatvedības uzskaites dokumentos bija būtiskas nepilnības un tās nevarēja uzskatīt par atbilstošu pamatu, lai noteiktu paša prasības iesniedzēja dempinga starpību.

(12) Tika konstatēts, ka pieprasījuma iesniedzēja norādīto izejvielu izmaksu pamatā bija aptuvens aprēķins par pusi no IP, nevis faktiskās izmaksas.

(13) Turklāt sniegtie dati par izmaksām, kas tika gūti no uzņēmuma izmaksu uzskaites sistēmas, nevarēja būt saskaņoti ar vispārējās grāmatvedības uzskaites dokumentiem. Tā kā izmaksu uzskaites sistēmā ietvertie kvantitatīvie rādītāji nevarēja sakrist ar rādītājiem, kas bija ietverti vispārējās grāmatvedības uzskaites dokumentos, tiešām nebija iespējams konstatēt, vai ir kopsakarība starp abām uzskaites sistēmām (starp izmaksu uzskaiti un vispārējo grāmatvedības uzskaiti), kuras uzņēmums parasti izmantoja. Visbeidzot, nebija pieejami attiecīgi pierādījumi, lai apstiprinātu faktu, ka uzņēmuma izmaksu uzskaites dokumenti bija pareizi un atspoguļoja faktiskās izmaksas, kas radās IP laikā. Tāpēc nebija iespējams parādīt, ka dokumenti pietiekami atspoguļotu izmaksas, kas saistītas ar attiecīgā ražojuma izlaidi un pārdošanu.

(14) Tāpēc nebija iespējams noteikt individuālo dempinga starpību.

4. **SECINĀJUMS**

(15) Jāatzīmē, ka pašreizējās pēc *Fertial SPA* pieprasījuma uzsāktās pārskatīšanas mērķis bija konstatēt pieprasījuma iesniedzēja individuālo dempinga starpību, par kuru tika apgalvots, ka tā atšķīrās no atlikušās dempinga starpības, ko patlaban piemēro Alžīrijas izcelsmes UAN importam.

(16) Tā kā izmeklēšanā nebija iespējams konstatēt, ka pieprasījuma iesniedzēja dempinga individuālā starpība atšķīrās no sākotnējā izmeklēšanā konstatētās atlikušās dempinga starpības, pieprasījuma iesniedzēja sniegtais pieprasījums būtu jānoraida un pārskatīšana jaunā eksportētāja kontekstā būtu jāizbeidz. Sākotnējā izmeklēšanā konstatētā atlikusī antidempinga starpība, t.i., 9,7 % (jeb EUR 6,88 par tonnu), tāpēc būtu jāsaglabā, jo nekas neliecināja par faktu, ka pieprasījuma iesniedzējs veica atšķirīgu dempingu.

5. **ANTIDEMPINGA MAKSĀJUMA PIEMĒROŠANA AR ATPAKAĻEJOŠU SPĒKU**

(17) Ņemot vērā iepriekš minētos atzinumus, antidempinga maksājums ir jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku tādam attiecīgā ražojuma importam, ko veic pieprasījuma iesniedzējs un par ko saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1795/2004 3. pantu tiek veikta uzskaite.

6. **IZPAUŠANA**

(18) Visām ieinteresētajām personām ir paziņots par būtiskiem faktiem un apsvērumiem, kā rezultātā izdarīti iepriekš minētie secinājumi.

(19) Pieprasījuma iesniedzējs apstrīdēja Komisijas secinājumus un iebilda, ka visa pieprasītā informācija ir bijusi iesniegta. Tomēr netika sniegts neviens pierādījums, kas attaisnotu iepriekš minēto secinājumu pārskatīšanu, tāpēc tie tika apstiprināti.

(20) Šī pārskatīšana neietekmē termiņu, kurā saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu beigsies pasākumi, kas noteikti ar Regulu (EK) Nr. 1995/2000,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo jaunā eksportētāja kontekstā izbeidz pārskatīšanu, kas uzsākta ar Regulu (EK) Nr. 1795/2004.

2. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1995/2000 1. pantu ar atpakaļejošu spēku piemēro maksājumu attiecībā uz visu to urīnvielas un amonija nitrāta maisījumu ūdenī vai urīnvielas un amonija nitrāta maisījumu amonjaka šķīdumā importu no Alžīrijas uzņēmumiem, par ko veikta uzskaite atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1795/2004 3. pantam.

3. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 12. jūlijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
G. BROWN